



Mechanical Pulse Tool

RTS Connect Series

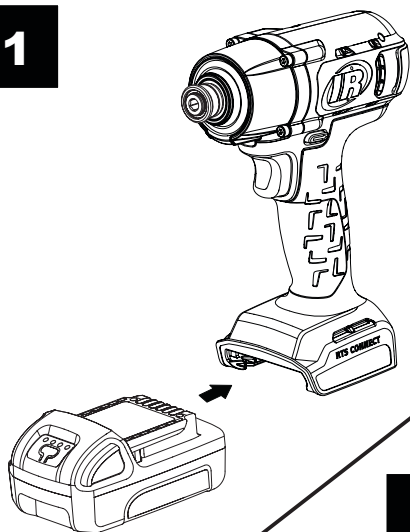
Product Information

EN Product Information	CS Specifikace výrobku
ES Especificaciones del producto	ET Toote spetsifikatsioon
FR Spécifications du produit	HU A termék jellemzői
IT Specifiche prodotto	LT Gaminio techniniai duomenys
DE Technische Produktdaten	LV Ierices specifikācijas
NL Productspecificaties	PL Informacje o produkcie
DA Produktspecifikationer	BG Информация за продукта
SV Produktspecifikationer	RO Informații privind produsul
NO Produktspesifikasjoner	TR Ürün Bilgisi
FI Tuote-erittely	RU Технические характеристики изделия
PT Especificações do Produto	ZH 产品信息
EL Προδιαγραφές προϊόντος	JA 製品仕様
SL Specifikacije izdelka	KO 제품 상세
SK Špecifikácie produktu	HR Podaci o proizvodu

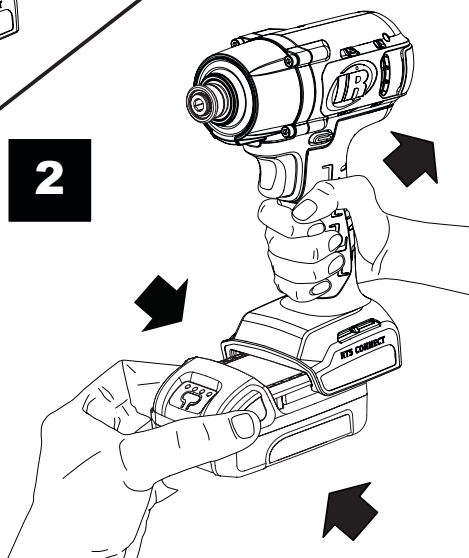


Save These Instructions

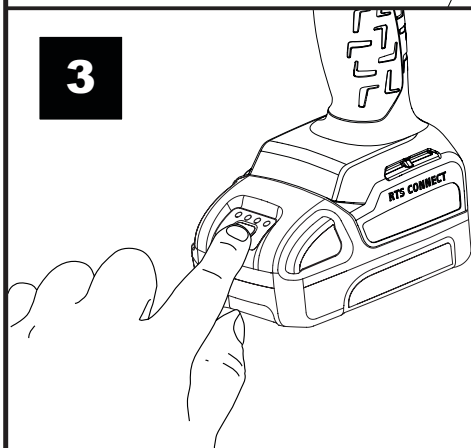
1



2



3



● ● ● ● = 75-100%
 ● ● ● = 50-75%
 ● ● = 25-50%
 ● = <25%

Product Safety Information

Intended Use: These Mechanical Pulse Tools are designed to remove and install threaded fasteners.



WARNING

⚠ WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations, and specifications provided with this pulse tool. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference.

- **Responsibly recycle or dispose of batteries.** Do not puncture or burn batteries. Improper disposal may endanger the environment or cause personal injury.
- **Only use tools with appropriate voltage Ingersoll Rand batteries and charger.** Use of any other batteries may create a risk of fire, personal injury or property damage.

For additional information, refer to Mechanical Pulse Tool Safety Manual Form TL-RTS-SIM, Battery Charger Safety Information Manual Form 10567832 and Battery Safety Information Manual Form 10567840.

Manuals can be downloaded from ingersollrand.com

Product Specifications

Model: RTS1

Part Identification

Example:

RTS 140 P S8

Series

RTS -

Rated Torque (Nm)

025

060

140
225

225

Version

P

Output

Q4 = 1/4" Hex Quick-change

S6 = 3/8" Square Drive, Pin Retainer

H6 = 3/8" Square Drive, Hog Ring/Thru Hole

S8 = 1/2" Square Drive, Pin Retainer

H8 = 1/2" Square Drive, Hog Ring/Thru Hole

Part	Voltage	Battery Models	Style	Drive		Retainer Type	Maximum Free Speed	No Load Speed	Pulses per Minute
	V, DC			Type	Size		rpm	Torque Level: rpm	ppm
RTS025PQ4	20	BL2012, BL2022	Pistol	Hex	1/4"	Quick-change	2,700	1-10: 1,400 11-40: 1,800	2,800-3,600
RTS025PH6				Square	3/8"	Hog Ring/Thru Hole			
RTS025PS6						Pin Detent			
RTS060PH6						Hog Ring/Thru Hole			
RTS060PH8						1/2"		Pin Detent	
RTS060PS6				3/8"					
RTS060PS8				1/2"					
RTS140PH8					Hog Ring/Thru Hole				
RTS140PS8					Pin Detent				
RTS225PH8					Hog Ring/Thru Hole				
RTS225PS8				Pin Detent					

Part	Fastener Size	Torque Range			Flush Detection Modes	Sound Level dB(A) (EN 62841)		Vibration (m/s ²) (EN 62841)	
		Nm	ft-lb	in-lb		† Pressure (L _p)	‡ Power (L _w)	Level	* K
RTS025PQ4	M6-M8	8-25	6-18	70-220	L1-L7	92.0	100.0	10.7	3.4
RTS025PH6									
RTS025PS6									
RTS060PH6	M8-M10	12-60	9-44	105-530		94.0	102.0	10.5	1.8
RTS060PH8									
RTS060PS6									
RTS060PS8									
RTS140PH8	M10-M14	30-140	22-103	265-1240		95.0	103.0	11.0	1.6
RTS140PS8								14.8	2.7
RTS225PH8	M12-M18	60-225	44-165	530-2000					
RTS225PS8									

† K_{PA} = 3dB measurement uncertainty

‡ K_{WA} = 3dB measurement uncertainty

* K = Vibration measurement uncertainty

Conforms to UL STD. 62841-1 and 62841-2-2.
Certified to CSA STD. C22.2 No. 62841-1 and 62841-2-2.



WARNING

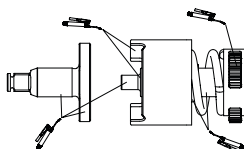
Sound and vibration values were measured in compliance with internationally recognized test standards. The exposure to the user in a specific tool application may vary from these results. Therefore, on site measurements should be used to determine the hazard level in that specific application.

CAUTION

- This device complies with Part 15 of the FCC Rules/Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
- This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment OFF and ON, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
 - Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced Radio/TV technician for help.
- To satisfy FCC/IC RF exposure requirements, a separation distance of 25 mm or more should be maintained between the antenna of this device and persons during device operation.
- To ensure compliance, operations at closer than 25 mm distance is not recommended.

Lubrication

Remove hammer case to apply lubrication on the anvil, pulse mechanism assembly and gears. Apply grease evenly and sparingly. An excessive accumulation of grease will result in sluggish operation. See drawing TL-RTS-PIM-2 and table below.



(Dwg. TL-RTS-PIM-2)

IR #
105

Parts and Maintenance

Tool repair and maintenance should only be carried out by an Authorized Service Center.

Refer all communications to the nearest **Ingersoll Rand** Office or Distributor.

Environmental Protection

When life of **Ingersoll Rand** electrical product has expired, it must be recycled in accordance with all applicable standards and regulations (local, state, country, federal, etc.). Improper disposal may endanger environment.

Symbol Identification



Return waste material for recycling.



Do not dispose of this product with household waste material.



Li-ion

Product contains Lithium-ion. Do not dispose of this product with household waste material.

Original instructions are in English. Other languages are a translation of the original instructions.

Produktsikkerhedsinformation

Anvendelsesområder: Disse mekaniske pulsværktøjer er designet til at fjerne og montere gevindskruer.

ADVARSEL

⚠ ADVARSEL: Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, der følger med dette pulsværktøj. Hvis ikke advarslerne og vejledningen følges, kan det føre til elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade. Gem alle advarsler og vejledninger til fremtidig reference.

- **Genbrug eller bortskaf batterierne på forsvarlig vis.** Stik ikke hul i eller afbrænd batterierne. Ukorrekt bortskaffelse kan skade miljøet eller forårsage personskade.
- **Brug kun værktøjerne med Ingersoll Rand -oplader og-batterier med den korrekte spænding.** Brugen af andre batterier kan skabe risiko for brand, personskade eller ejendomsbeskadigelse.

Yderligere oplysninger findes i Sikkerhedshåndbogen for mekanisk pulsværktøj, formular TL-RTS-SIM, Sikkerhedshåndbogen for batterioplader, formular 10567832 og Sikkerhedshåndbogen for batterier, formular 10567840.

Vejledninger kan downloades fra ingersollrand.com

Produktspecifikationer

Model: RTS1

Identifikation af dele

Eksempel: RTS 140 P S8

Serie
RTS _____

Nominal drejningsmoment (Nm)
025 _____
060 _____
140 _____
225 _____

Version
P _____

Output
Q4 = 1/4" Hurtigvekselhex
S6 = 3/8" Firkantet drev, stifteholder
H6 = 3/8" Firkantet drev, Hog Ring/gennemgående hul
S8 = 1/2" Firkantet drev, stifteholder _____
H8 = 1/2" Firkantet drev, Hog Ring/gennemgående hul

Del	Spænding	Batteri-modeller	Stil	Drev		Holdertype	Maksimal fri hastighed	Tomgangshastighed	Impulser pr. minut
	V, DC			Type	Størrelse		rpm	Drejningsmomentniveau: rpm	ppm
RTS025PQ4	20	BL2012, BL2022	Pistol	Hex	1/4"	Hurtig udkiftning	2,700	1-10: 1,400 11-40: 1,800	2,800-3,600
RTS025PH6				3/8"	Hog Ring/ gennemgående hul				
RTS025PS6					Pin Detent				
RTS060PH6				Firkantet	1/2"	Hog Ring/ gennemgående hul		1-10: 1,500 11-40: 1,800	3,000-3,600
RTS060PH8						3/8"			
RTS060PS6					1/2"				
RTS060PS8				Pin Detent					
RTS140PH8				Hog Ring/ gennemgående hul					
RTS140PS8				Pin Detent					
RTS225PH8				Hog Ring/ gennemgående hul					
RTS225PS8				Pin Detent					

Del	Størrelse på fastgørelseelement	Momentområde			Tilstande til detektion af skylning	Lydniveau dB(A) (EN 62841)		Vibrations (m/s ²) (EN 62841)	
		Nm	ft-lb	tommer-pund		† Tryk (L _p)	‡ Effekt (L _w)	Niveau	* K
RTS025PQ4	M6-M8	8-25	6-18	70-220	L1-L7	92.0	100.0	10.7	3.4
RTS025PH6									
RTS025PS6									
RTS060PH6	M8-M10	12-60	9-44	105-530		94.0	102.0	10.5	1.8
RTS060PH8									
RTS060PS6									
RTS060PS8									
RTS140PH8	M10-M14	30-140	22-103	265-1240		95.0	103.0	11.0	1.6
RTS140PS8									
RTS225PH8	M12-M18	60-225	44-165	530-2000				14.8	2.7
RTS225PS8									

† K_{PA} = 3dB måtosikkerhet

‡ K_{WA} = 3dB måtosikkerhet

* K = måtosikkerhet (Vibrations)

Uppfyller kraven för UL STD. 62841-1 og 62841-2-2.
Certifierad enligt CSA STD. C22.2 No. 62841-1 og 62841-2-2.



⚠ ADVARSEL

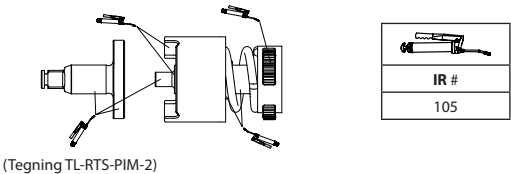
Lyd- og vibrationsværdier blev målt i overensstemmelse med internationalt anerkendte teststandarder. Brugerens eksponering under en specifik værktøjsanvendelse kan adskille sig fra disse resultater. Derfor bør der anvendes stedspecifikke målinger til at bedømme fareniveauet for denne specifikke anvendelse.

⚠ FORSIGTIG

- Denne enhed er i overensstemmelse med del 15 i FCC-reglerne/Innovation, Science and Economic Development Canadas licensfritagne RSS(er). Driften er underlagt følgende to betingelser: (1) denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) denne enhed skal acceptere enhver modtaget interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket drift.
- Ændringer eller modifikationer, der ikke udtrykkeligt er godkendt af den part, der er ansvarlig for overholdelse, kan ugyldiggøre brugerens tilladelse til at betjene udstyret.
- Dette udstyr er blevet testet og fundet i overensstemmelse med grænserne for en klasse B digital enhed i henhold til del 15 i FCC-reglerne. Disse grænser er designet til at give rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i en boliginstallation. Dette udstyr genererer, bruger og kan udsåle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og bruges i overensstemmelse med instruktionerne, kan det forårsage skadelig interferens i radiokommunikation. Der er dog ingen garanti for, at interferens ikke vil forekomme i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens med radio- eller tv-modtagelse, hvilket kan fastslås ved at slukke og tænde for udstyret, opfordres brugeren til at forsøge at rette op på interferensen ved hjælp af en eller flere af følgende foranstaltninger:
 - Ret modtagerantennen ind eller flyt den.
 - Øg afstanden mellem udstyret og modtageren.
 - Tilslut udstyret til en stikkontakt på et andet kredsløb end det, som receiveren er tilsluttet.
 - Kontakt forhandleren eller en erfaren radio/tv-tekniker for at få hjælp.
- For at opfylde FCC/IC-kravene til RF-eksponering skal der holdes en afstand på 25 mm eller mere mellem enhedens antenne og personer, når enheden er i brug.
- For at sikre overholdelse anbefales det ikke at arbejde tættere på end 25 mm afstand.

Smøring

Fjern hammerkassen for at smøre ambolten, pulsmekanismen og tandhjulene. Fordel fedtet jævnt og med måde. En overdreven ophobning af fedt vil resultere i langsom drift. Se illustration TL-RTS-PIM-2 og nedenstående tabel.



Dele og vedligeholdelse

Reparation og vedligeholdelse af værktøjet må kun foretages af et autoriseret servicecenter.

Al korrespondance bedes stilet til det nærmeste **Ingersoll Rand** -kontor eller-distributør.

Miljøbeskyttelse

Når brugstiden for **Ingersoll Rand** -el-produktet er udløbet, skal det sendes til genbrug i overensstemmelse med de gældende standarder og regler (lokale, nationale, europæiske osv.). Forkert bortskaffelse kan skade miljøet.

Symbolidentifikation



Returnér affald mhp. genbrug.



Dette produkt må ikke bortskaffes med almindeligt affald.



Li-ion

Produktet indeholder litiumion.
Dette produkt må ikke bortskaffes med almindeligt affald.

Den originale vejledning er på engelsk. Andre sprog er en oversættelse af den originale vejledning.

Produktsäkerhetsinformation

Avsedd användning: Dessa mekaniska pulsverktyg är konstruerade för att ta bort och montera gängade fästelement.

⚠ VARNING

⚠ VARNING: Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer detta pulsverktyg. Om du inte följer varningar och instruktioner riskerar du att utsätta dig för elstötar, brand och/eller allvarliga skador. Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens.

- **Återvinn eller kassera batterierna på ett ansvarsfullt sätt.** Punktera eller bränn inte batterierna. Olämplig kassering kan skada miljön eller orsaka personskada.
- **Använd endast verktygen med Ingersoll Rand batterier och laddare med lämplig spänning.** Att använda några andra batterier kan skapa en brandfara, personskada eller sakskada.

Ytterligare information finns i säkerhetshandboken för mekaniska pulsverktyg, formulär TL-RTS-SIM, säkerhetshandboken för batteriladdare, formulär 10567832 och säkerhetshandboken för batterier, formulär 10567840.

Manualerna kan laddas ner från ingersollrand.com

Produktspecifikationer

Modell: RTS1

Identifiering av delar

Exempel:

	RTS	140	P	S8
Serie				
RTS				
Märkvridmoment (Nm)				
025				
060				
140				
225				
Version				
P				
Utgång				
Q4 = 1/4" Snabbchuck sexkant				
S6 = 3/8" Fyrkantig drivning, stifthållare				
H6 = 3/8" Fyrkantig drivning, Hog Ring/Thru Hole				
S8 = 1/2" Fyrkantig drivning, stifthållare				
H8 = 1/2" Fyrkantig drivning, Hog Ring/Thru Hole				

Del	Spänning	Batterimodeller	Stil	Drivning		Typ av hållare	Maximal fri hastighet	Ingen belastning Hastighet	Pulser per minut
	V, DC			Typ	Storlek		v/min	Vridmomentnivå: v/min	ppm
RTS025PQ4	20	BL2012, BL2022	Pistol	Hex	1/4"	Snabbt byte	2,700	1-10: 1,400 11-40: 1,800	2,800-3,600
RTS025PH6				Fyrkant	3/8"	Hog Ring/Thru Hole			
RTS025PS6						Fäste för stift			
RTS060PH6					1/2"	Hog Ring/Thru Hole		1-10: 1,500 11-40: 1,800	3,000-3,600
RTS060PH8						Fäste för stift			
RTS060PS6				Fyrkant	1/2"	Fäste för stift		1-40: 1,800	3,600
RTS060PS8						Hog Ring/Thru Hole			
RTS140PH8						Fäste för stift			
RTS140PS8						Hog Ring/Thru Hole			
RTS225PH8						Fäste för stift			
RTS225PS8						Fäste för stift			

Del	Storlek på fästelement	Vridmomentområde			Modi för detektering av spolning	Ljudstyrkenivå dB(A) (EN 62841)		Vibrations (m/s ²) (EN 62841)	
		Nm	ft-lb	in-lb		† Tryck (L _p)	‡ Effekt (L _w)	Niva	* K
RTS025PQ4	M6-M8	8-25	6-18	70-220	L1-L7	92.0	100.0	10.7	3.4
RTS025PH6									
RTS025PS6									
RTS060PH6	M8-M10	12-60	9-44	105-530		94.0	102.0	10.5	1.8
RTS060PH8									
RTS060PS6									
RTS060PS8									
RTS140PH8	M10-M14	30-140	22-103	265-1240		95.0	103.0	11.0	1.6
RTS140PS8									
RTS225PH8	M12-M18	60-225	44-165	530-2000					
RTS225PS8								14.8	2.7

† K_{PA} = 3dB mätosäkerhet

‡ K_{WA} = 3dB mätosäkerhet

* K = mätosäkerhet (Vibrations)

Uppfyller kraven för UL STD. 62841-1 och 62841-2-2.
Certifierad enligt CSA STD. C22.2 No. 62841-1 och 62841-2-2.



⚠ VARNING

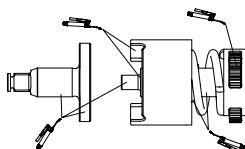
Värden för ljud och vibrationer har mätts upp i enlighet med etablerade internationella teststandarder. Användarens exponering vid en viss användning av ett verktyg kan skilja sig från dessa resultat. Därför bör mätningar göras på plats för att bedöma risken vid den specifika användningen.

⚠ VAR FÖRSIKTIG

- Denna enhet överensstämmer med del 15 i FCC-reglerna/Innovation, vetenskap och ekonomisk utveckling Kanadas licensbefriade RSS (er). Driften är föremål för följande två villkor: (1) denna enhet får inte orsaka skadliga störningar, och (2) denna enhet måste acceptera alla mottagna störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad drift.
- Ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen godkännts av den part som ansvarar för efterlevnaden kan upphäva användarens rätt att använda utrustningen.
- Denna utrustning har testats och befunnits uppfylla gränsvärdena för en digital enhet i klass B, i enlighet med del 15 i FCC-reglerna. Dessa gränser är utformade för att ge rimligt skydd mot skadliga störningar i en bostadsinstallation. Denna utrustning genererar, använder och kan utstråla radiofrekvensenergi och kan, om den inte installeras och används i enlighet med instruktionerna, orsaka skadliga störningar på radiokommunikationer. Det finns dock ingen garanti för att störningar inte kommer att uppstå i en viss installation. Om denna utrustning orsakar skadliga störningar på radio- eller TV-mottagning, vilket kan fastställas genom att slå AV och PÅ utrustningen, uppmanas användaren att försöka korrigera störningen genom en eller flera av följande åtgärder:
 - Rikta om eller flytta mottagarantennen.
 - Öka avståndet mellan utrustning och mottagare.
 - Anslut utrustningen till ett uttag på en annan krets än den som mottagaren är ansluten till.
 - Kontakta återförsäljaren eller en erfaren radio/TV-tekniker för hjälp.
- För att uppfylla FCC/IC:s krav på RF-exponering ska ett avstånd på 25 mm eller mer hållas mellan antennen på denna enhet och personer under enhetens drift.
- För att säkerställa överensstämmelse rekommenderas inte användning på närmare avstånd än 25 mm.

Smörjning

Ta bort hammarens hölje för att smörja städet, pulsmekanismen och kuggghjulen. Applicera fett jämt och sparsamt. För mycket ackumulerat fett kommer att försämma driften. Se ritning TL-RTS-PIM-2 och tabellen nedan.



(III. TL-RTS-PIM-2)

IR #
105

Delar och underhåll

Reparation och underhåll på verktyg bör bara utföras av en auktoriserad reparationsverkstad.

All kommunikation hänvisas till närmaste **Ingersoll Rand** -kontor eller-distributör.

Miljöskydd

När livslängden för **Ingersoll Rand** s elektriska produkt har förflutit måste det återvinnas i enlighet med alla tillämpbara regler och lagar (lokala, kommunala, statliga etc.). Olämplig kassering kan skada miljön.

Identifiering av symboler



Returnera kasserat material för återvinning.



Kassera inte den här produkten tillsammans med hushållssopor.



Produkten innehåller litiumjon.
Kassera inte den här produkten tillsammans med hushållssopor.

Originalinstruktionerna är skrivna på engelska. Andra språk utgör en översättning av originalinstruktionerna.

Del	Størrelse på festemiddel	Dreiemomentområde			Moduser for deteksjon av spyling	Lydnivå dB(A) (EN 62841)		Vibrasjons (m/s ²) (EN 62841)	
		Nm	ft-lb	tommer-pund		† Trykk (L _p)	‡ Effekt (L _w)	Nivå	* K
RTS025PQ4	M6-M8	8-25	6-18	70-220	L1-L7	92.0	100.0	10.7	3.4
RTS025PH6									
RTS025PS6									
RTS060PH6	M8-M10	12-60	9-44	105-530		94.0	102.0	10.5	1.8
RTS060PH8									
RTS060PS6									
RTS060PS8									
RTS140PH8	M10-M14	30-140	22-103	265-1240		95.0	103.0	11.0	1.6
RTS140PS8									
RTS225PH8	M12-M18	60-225	44-165	530-2000				14.8	2.7
RTS225PS8									

† K_{PA} = 3dB målesikkerhet

‡ K_{WA} = 3dB målesikkerhet

* K = målesikkerhet (Vibrasjons)

I henhold til UL STD. 62841-1 og 62841-2-2.
Sertifisert til CSA STD. C22.2 No. 62841-1 og 62841-2-2.



⚠ ADVARSEL

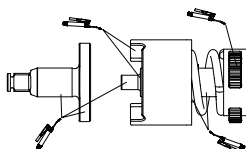
Lyd- og vibrasjonsverdiene ble målt i samsvar med internasjonalt anerkjente teststandarder. Eksponeringen for brukeren i et bestemt bruksområde for verktøyet kan variere fra disse resultatene. Derfor bør målingene på stedet benyttes for å avgjøre farenivået i det bestemte bruksområdet.

⚠ OBS!

- Denne enheten er i samsvar med del 15 i FCC-reglene/Innovation, Science and Economic Development Canadas lisensfrie RSS(er). Driften er underlagt følgende to betingelser: (1) denne enheten må ikke forårsake skadelig interferens, og (2) denne enheten må akseptere all mottatt interferens, inkludert interferens som kan forårsake uønsket drift.
- Endringer eller modifikasjoner som ikke er uttrykkelig godkjent av den parten som er ansvarlig for samsvar, kan gjøre brukerens rett til å bruke utstyret ugyldig.
- Dette utstyret er testet og funnet å være i samsvar med grensene for digitale enheter i klasse B, i henhold til del 15 i FCC-reglene. Disse grensene er utformet for å gi rimelig beskyttelse mot skadelig interferens i en boliginstallasjon. Dette utstyret genererer og kan utstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og brukes i henhold til instruksjonene, kan det forårsake skadelige forstyrrelser i radiokommunikasjon. Det finnes imidlertid ingen garanti for at det ikke vil oppstå forstyrrelser i en bestemt installasjon. Hvis dette utstyret forårsaker skadelige forstyrrelser i radio- eller TV-mottak, noe som kan fastslås ved å slå utstyret AV og PÅ, oppfordres brukeren til å forsøke å korrigere forstyrrelsene ved hjelp av ett eller flere av følgende tiltak:
 - Endre retning eller flytt mottaksantennen.
 - Øk avstanden mellom utstyret og mottakeren.
 - Koble utstyret til en stikkontakt i en annen krets enn den mottakeren er koblet til.
 - Kontakt forhandleren eller en erfaren radio/TV-tekniker for å få hjelp.
- For å oppfylle FCC/IC-kravene til RF-eksponering må det holdes en avstand på 25 mm eller mer mellom antennen på denne enheten og personer under bruk av enheten.
- For å sikre samsvar anbefales det ikke å operere nærmere enn 25 mm avstand.

Smøring

Fjern hammerhuset for å smøre ambolten, pulsmekanismen og tannhjulene. Sørg for å smøre et jevnt og tynt lag. Overdreven smøring vil redusere yteevnen. Se tegning TL-RTS-PIM-2 og tabellen under.



(Tegn. TL-RTS-PIM-2)


IR #
105

Reservedeler og vedlikehold

Reparasjon og vedlikehold av verktøyet skal bare utføres av et autorisert servicesenter.

Alle kommunikasjoner henvises til nærmeste **Ingersoll Rand** kontor eller distributør.

Miljøbeskyttelse

Et gammelt **Ingersoll Rand** kraftprodukt skal gjenvinnes i henhold til gjeldende standarder og regelverk (lokale og statlige). Feilavhending kan utgjøre en miljøfare.

Symbolidentifikasjon



Returner avfallsmateriale for gjenvinning.



Kast ikke produktet sammen med husholdningsavfall.



Produktet inneholder litium-ion.
Kast ikke produktet sammen med husholdningsavfall.

De originale instruksjonene er på engelsk. Andre språk er en oversettelse av de originale instruksjonene.

Tietoja tuoteturvallisuudesta

Käyttötarkoitus: Nämä mekaaniset pulssityökalut on suunniteltu kierteitettyjen kiinnikkeiden irrottamiseen ja asentamiseen.

VAROITUS

VAROITUS: Lue kaikki tämän pulssityökalun mukana toimitetut turvallisuusvaroitukset, ohjeet, kuvat ja tekniset tiedot. Varoitusten ja ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan loukkaantumisen. Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet myöhempää käyttöä varten.

- Kierrätä tai hävitä akut vastuullisella tavalla.** Älä lävistä tai polta akkuja. Väärä hävitystapa voi vaarantaa ympäristön tai aiheuttaa henkilövahinkoja.
- Käytä työkaluja vain Ingersoll Rand in akuilla ja laturilla, joissa on oikea jännite.** Jonkun muun akun käyttö saattaa aiheuttaa tulipalon, henkilö- tai omaisuusvahinkojen vaaran.

Lisätietoja on mekaanisen pulssityökalun turvallisuusohjeessa lomakkeella TL-RTS-SIM, akkulaturin turvallisuusohjeessa lomakkeella 10567832 ja akun turvallisuusohjeessa lomakkeella 10567840.

Ohjeet voi ladata osoitteesta ingersollrand.com

Tuotteen tekniset tiedot

Malli: RTS1

Osan tunnistaminen

Esimerkki:

RTS 140 P S8

Sarja

RTS

Nimellinen vääntömomentti (Nm)

025

060

140

225

Versio

P

Lähtö

Q4 = 1/4" Pikavaihto (kuusiopää)

S6 = 3/8" Neliöasema, nastan pidike

H6 = 3/8" Neliöasema, Hog Ring/Thru Hole

S8 = 1/2" Neliöasema, nastan pidike

H8 = 1/2" Neliöasema, Hog Ring/Thru Hole

Osa	Jännite	Akkumallit	Tyyli	Käyttölaite		Pidikkeen tyyppi	Suurin vapaa nopeus	Nopeus kuormittamattomana	Pulssit minuutissa		
	V, DC			Tyyppi	Koko		kierr./min	Vääntömomenttitaso: kierr./min	ppm		
RTS025PQ4	20	BL2012, BL2022	Pistooli	Hex	1/4"	Quick-change	2,700	1-10: 1,400 11-40: 1,800	2,800-3,600		
RTS025PH6				Neliö	3/8"	Hog Ring/ Thru Hole		1-10: 1,500 11-40: 1,800	3,000-3,600		
RTS025PS6						Pin Detentti					
RTS060PH6					1/2"	Hog Ring/ Thru Hole				1-40: 1,800	3,600
RTS060PH8						3/8"					
RTS060PS6					1/2"						
RTS060PS8						Pin Detentti					
RTS140PH8						Hog Ring/ Thru Hole					
RTS140PS8						Pin Detentti					
RTS225PH8					Hog Ring/ Thru Hole						
RTS225PS8					Pin Detentti						

Osa	Kiinnittimen koko	Vääntömomenttialue			Huuhtelun havaitsemistavat	Melutaso dB(A) (EN 62841)		Väriinä (m/s ²) (EN 62841)	
		Nm	ft-lb	in-lb		† Paine (L _p)	‡ Teho (L _w)	Taso	* K
RTS025PQ4	M6-M8	8-25	6-18	70-220	L1-L7	92.0	100.0	10.7	3.4
RTS025PH6									
RTS025PS6									
RTS060PH6	M8-M10	12-60	9-44	105-530		94.0	102.0	10.5	1.8
RTS060PH8									
RTS060PS6									
RTS060PS8									
RTS140PH8	M10-M14	30-140	22-103	265-1240		95.0	103.0	11.0	1.6
RTS140PS8								14.8	2.7
RTS225PH8	M12-M18	60-225	44-165	530-2000					
RTS225PS8									

† K_{PA} = 3dB mittauksen epävarmuus

‡ K_{WA} = 3dB mittauksen epävarmuus

* K = mittauksen epävarmuus (Väriä)

Noudattaa UL STD. 62841-1 ja 62841-2-2.

Sertifioitu CSA STD. C22.2 No. 62841-1 ja 62841-2-2.



VAROITUS

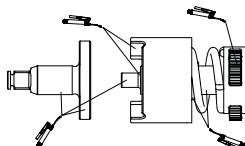
Äänen ja tärähtelyn arvot mitattiin käyttäen kansainvälisesti tunnustettuja testinormeja. Käyttäjän altistus tietyssä työkalusovelluksessa voi erota näistä tuloksista. Siksi pitäisi käyttää paikan päällä suoritettuja mittauksia tietyn sovelluksen vaaratason määrittelyä varten.

VARO

- Tämä laite on FCC:n sääntöjen osan 15/Kanadan innovaatio-, tiede- ja talouskehityksen lisenssivapaan RSS:n (lisenssivapaiden RSS:ien) mukainen. Käyttö edellyttää seuraavia kahta ehtoa: (1) tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä ja (2) tämän laitteen on hyväksyttävä kaikki vastaanotetut häiriöt, mukaan lukien häiriöt, jotka voivat aiheuttaa ei-toivottua toimintaa.
- Muutokset tai muutokset, joita vaatimustenmukaisuudesta vastaava osapuoli ei ole nimenomaisesti hyväksynyt, voivat mitätöidä käyttäjän oikeuden käyttää laitetta.
- Tämä laite on testattu ja sen on todettu täyttävän FCC-sääntöjen osan 15 mukaiset B-luokan digitaalisen laitteen raja-arvot. Nämä rajoitukset on suunniteltu tarjoamaan kohtuullinen suoja haitallisilta häiriöiltä asuinrakennuksissa. Tämä laite käyttää ja voi säteillä radiotaajuusenergiaa, ja jos sitä ei asenneta ja käytetä ohjeiden mukaisesti, se voi aiheuttaa haitallisia häiriöitä radioviestinnälle. Ei kuitenkaan ole mitään takeita siitä, ettei häiriöitä esiinny tietyssä asennuksessa. Jos tämä laite aiheuttaa haitallisia häiriöitä radio- tai televisiovastaanottoon, mikä voidaan todeta kytkemällä laite pois päältä ja päälle, käyttäjää kehoitetaan yrittämään häiriöiden korjaamista yhdellä tai useammalla seuraavista toimenpiteistä:
 - Suuntaa vastaanottoantenni uudelleen tai siirrä se muualle.
 - Lisää laitteen ja vastaanottimen välistä etäisyyttä.
 - Kytke laite pistorasiaan, jonka virtapiiri on eri kuin se, johon vastaanotin on kytketty.
 - Kysy apua jälleenmyyjältä tai kokeneelta radio-/tv-tekniikolta.
- FCC/IC:n RF-altistusvaatimusten täyttämiseksi tämän laitteen antennin ja henkilöiden välillä on oltava vähintään 25 mm:n etäisyys laitteen käytön aikana.
- Vaatimustenmukaisuuden varmistamiseksi ei suositella toimintaa lähempänä kuin 25 mm:n etäisyydellä.

Voitelu

Irrota vasaran kotelo, jotta voitele alasin, pulssimekanismikokoonpano ja hammaspyörät. Levitä rasvaa tasaisesti ja säästeliäästi. Liiallinen rasvamäärä hidastaa toimintaa. Katso piirustusta TL-RTS-PIM-2 ja alla olevaa taulukkoa.



(Piirros TL-RTS-PIM-2)

IR #
105

Osat ja huolto

Vain valtuutettu huoltokorjauskeskus saa korjata ja huoltaa tätä työkalua.

Hoida viestintä lähimmän **Ingersoll Rand** in toimiston tai jakelijan kanssa.

Ympäristön suojelu

Kun **Ingersoll Rand** in sähkötuotteen käyttöikä on ohi, se on kierrätettävä voimassa olevien standardien ja säädösten mukaisesti (paikalliset, osavaltiohtaiset, maakohtaiset jne.). Väärä hävitystapa voi vahingoittaa ympäristöä.

Symbolin tunniste



Palauta jättemateriaali kierrätettäväksi.



Älä hävitä tätä tuotetta
kotitalousjätteen mukana.



Tuote sisältää litiumionia.

Älä hävitä tätä tuotetta kotitalousjätteen mukana.

Alkuperäiset ohjeet ovat englanninkielisiä. Muut kielet ovat alkuperäisen ohjeen käännöksiä.

Toote ohutusteave

Ettenähtud kasutamine: Need mehaanilised impulssööriistad on mõeldud keermestatud kinnitusdetailide eemaldamiseks ja paigaldamiseks.

HOIATUS

⚠ HOIATUS: Lugege kõiki ohutushoiatusi, juhiseid, illustatsioone ja spetsifikatsioone, mis on selle impulssööriistaga kaasas. Hoiatustest ja juhtnõudest mittepidamine võib põhjustada elektrilöögi, süttimise ja/või tõsise vigastuse. Hoidke kõik hoiatused ja juhtnõudid hiljem uuesti läbivaatamiseks alles.

- **Utiliseerige või andke akud vastutustundlikult korduvkasutusse.** Ärge lõhkuge ega põletage akut. Väär utiliseerimine võib kahjustada keskkonda või põhjustada kehavigastusi.
- **Kasutage vaid neid tööriistu, mis on varustatud nõuetekohase toitepingega Ingersoll Rand i aku ja laaduriga.** Teistsuguste akude kasutamine loob ohu tulekahju, kehavigastuste või varalise kahju tekkeks.

Lisateavet leiate mehaanilise impulssööriista ohutusjuhendist vormil TL-RTS-SIM, akulaadija ohutusjuhendist vormil 10567832 ja aku ohutusjuhendist vormil 10567840.

Juhendeid saab alla laadida aadressilt ingersollrand.com

Toote tehnilised andmed

Model: RTS1

Osa identifitseerimine

Näide: RTS 140 P S8

Seeria
RTS _____

Nimemoment (Nm)

025

060

140

225

Versioon

P _____

Väljund

Q4 = 1/4" Kiirvahetus kuuskant

S6 = 3/8" Nelinurkne ajam, tihvtkinnitus

H6 = 3/8" Nelinurkne ajam, Hog Ring/Thru Auk

S8 = 1/2" Nelinurkne ajam, tihvtkinnitus

H8 = 1/2" Nelinurkne ajam, Hog Ring/Thru Auk

Osa	Pinge	Akumudelid	Stiil	Ajam		Kinnitusvahendi tüüp	Maksimaalne vaba kiirus	Koormuseta pöörlemis-kiirus	Impulsid minutis
	V (alalis-pinge)			Tüüp	Mõõt		rpm	Pöördemomendi tase: rpm	ppm
RTS025PQ4	20	BL2012, BL2022	Püstol	Hex	1/4"	Kiirvahetus	2,700	1-10: 1,400 11-40: 1,800	2,800-3,600
RTS025PH6				Ruut	3/8"	Hog Ring/ Thru Auk			
RTS025PS6						Pin Detent			
RTS060PH6					1/2"	Hog Ring/ Thru Auk		1-10: 1,500 11-40: 1,800	3,000-3,600
RTS060PH8						Pin Detent			
RTS060PS6				1/2"	3/8"	Pin Detent			
RTS060PS8						Hog Ring/ Thru Auk			
RTS140PH8						Pin Detent		1-40: 1,800	3,600
RTS140PS8						Hog Ring/ Thru Auk			
RTS225PH8						Pin Detent			
RTS225PS8						Pin Detent			

Osa	Kinnitusdetaili suurus	Pöördemomendi vahemik			Flush tuvastamise režiimid	Müratase dB(A) (EN 62841)		Vibratsioon (m/s ²) (EN 62841)	
		Nm	ft-lb	in-lb		† Rõhk (L _p)	‡ Võimsus (L _w)	Tase	* K
RTS025PQ4	M6-M8	8-25	6-18	70-220	L1-L7	92.0	100.0	10.7	3.4
RTS025PH6									
RTS025PS6									
RTS060PH6	M8-M10	12-60	9-44	105-530		94.0	102.0	10.5	1.8
RTS060PH8									
RTS060PS6									
RTS060PS8									
RTS140PH8	M10-M14	30-140	22-103	265-1240		95.0	103.0	11.0	1.6
RTS140PS8									
RTS225PH8	M12-M18	60-225	44-165	530-2000				14.8	2.7
RTS225PS8									

† K_{PA} = 3dB mõõtemääramatus

‡ K_{WA} = 3dB mõõtemääramatus

* K = mõõtmise määramatus (Vibratsioon)

Vastab standardile UL STD. 62841-1 ja 62841-2-2.

Sertifitseeritud vastavalt standardile CSA STD. C22.2 No. 62841-1 ja 62841-2-2.



⚠ HOIATUS

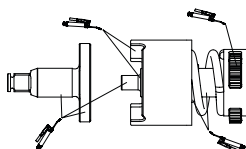
Heli ja vibratsiooni väärtusi mõõdeti kooskõlas rahvusvaheliselt tunnustatud standarditega. Kasutaja kokkupuude konkreetse tööriistaga võib erineda nendest tulemustest. Seetõttu on vaja teha kohapealseid mõõtmisi, et välja selgitada ohutase kindla kasutusolukorra puhul.

⚠ ETTEVAATUST

- See seade vastab FCC eeskirjade 15. osale / Kanada innovatsiooni, teaduse ja majandusarengu Kanada litsentsivaba RSS(id). Seadme käitamine sõltub järgmistest kahest tingimusest: (1) see seade ei tohi põhjustada kahjulikke häireid ja (2) see seade peab aktspteerima kõiki vastuvõetud häireid, sealhulgas häireid, mis võivad põhjustada soovimatut toimumist.
- Muudatused või modifikatsioonid, mida nõuetele vastavuse eest vastutav isik ei ole selgesõnaliselt heaks kiitnud, võivad tühistada kasutaja volitused seadme kasutamiseks.
- Käesolevat seadet on testitud ja leitud, et see vastab B-klassi digitaalseadme piirnormidele vastavalt FCC eeskirjade 15. osale. Need piirangud on ette nähtud selleks, et pakkuda mõistlikku kaitset kahjulike häirete eest elamute paigaldamisel. See seade kasutab ja võib kiirata raadiosagedusenergiat ning kui seda ei paigaldata ja ei kasutata vastavalt juhiste, võib see põhjustada raadioside häireid. Siiski ei ole mingit garantiid, et konkreetse paigalduses ei esine häireid. Kui see seade põhjustab kahjulikke häireid raadio- või televisiooni vastuvõtus, mida saab kindlaks teha, lülitades seadme välja ja sisse, soovitatakse kasutajal püüda häireid kõrvaldada ühe või mitme järgmise meetme abil:
 - Suunake vastuvõtuantenn ümber või paigutage see ümber.
 - Suurendage seadmete ja vastuvõtja vahelist eraldatust.
 - Ühendage seade pistikupessa, mis asub erinevas vooluahelas kui see, millesse vastuvõtja on ühendatud.
 - Konsulteeri abi saamiseks edasimüüja või kogenud raadio/TV-tehnikuga.
- FCC/IC RF-ga kokkupuute nõuete täitmiseks tuleb selle seadme antenni ja inimeste vahel hoida vähemalt 25 mm suurune vahemaa seadme töö ajal.
- Nõuetele vastavuse tagamiseks ei ole soovitatav töötada lähemal kui 25 mm kaugusel.

Määrimine

Eemaldage haamri korpus, et määrada aluse, impulssmehhanismi koostu ja hammasrattaid. Määrige ühtlase õhukese kihina. Määrde liigne kogunemine põhjustab töötamisel takistusi. Vt alljärgnevat joonist TL-RTS-PIM-2 ja tabelit.



(joonis TL-RTS-PIM-2)

IR #
105

Osad ja hooldus

Tööriista remont ja hooldus tuleb teostada üksnes volitatud teeninduskeskuses.

Lisateabe saamiseks pöörduge firma **Ingersoll Rand** lähima büroo või edasimüüja poole.

Keskkonnakaitse

Pärast kasutusea lõppu tuleb **Ingersoll Rand** i elektritööriist utiliseerida kooskõlas kõigi kehtivate normide ja eeskirjadega (kohalikud, maakondlikud, riiklikud, föderalsed jne). Ebaõige utiliseerimine võib põhjustada keskkonnakahju.

Tingmärkide selgitus



Tagastage jäätmed taaskasutuseks.



Ärge kõrvaldage seda toodet koos olmejäätmetega.



Toode sisaldab liitium-ioonmaterjale.
Ärge kõrvaldage seda toodet koos olmejäätmetega.

Originaaljuhend on inglise keeles. Juhendid teistes keeltes on tõlgitud originaaljuhendist.

Gaminio saugos informacija

Paskirtis: Šie mechaniniai impulsiniai įrankiai skirti srieginiams tvirtinimo elementams išimti ir sumontuoti.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

⚠️ ĮSPĖJIMAS: Perskaitykite visus saugos įspėjimus, instrukcijas, iliustracijas ir specifikacijas, pateiktus kartu su šiuo impulsiniu įrankiu. Jei nesilaikysite nurodymų ir įspėjimų, galite gauti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižeisti. Saugokite visus įspėjimus ir nurodymus kaip informaciją ateičiai.

- **Naudotus akumulatorius tinkamai perdirbkite arba utilizuokite.** Akumuliatori, neprakiurdykite ir nedeginkite. Netinkamas utilizavimo būdas gali sukelti pavojų aplinkai arba sužaloti žmogį.
- **Arankius naudokite tik su tinkamos atšamos Ingersoll Rand akumulatoriais ir krovikliu.** Naudojant kitokius akumulatorius galima sukelti gaisrą, susižaloti arba sugadinti turtą.

Papildomos informacijos rasite Mechaninio impulsinio įrankio saugos vadovo formoje TL-RTS-SIM, Akumulatoriaus įkroviklio saugos informacijos vadovo formoje 10567832 ir Akumulatoriaus saugos informacijos vadovo formoje 10567840.

Instrukcijas galima parsisiųsti iš interneto svetainės ingersollrand.com

Gaminio techniniai duomenys

Modelis: RTS1

Dalies identifikavimas

Pavyzdys:

RTS 140 P S8

Serija
RTS _____

Vardinis sukimo momentas (Nm)
025 _____
060 _____
140 _____
225 _____

Versija
P _____

Išvestis
Q4 = 1/4" Spartusis keitiklis (šešiakampis)
S6 = 3/8" Kvadrato pavara, užkirtiklis
H6 = 3/8" Kvadrato pavara, Kiaulės žiedas/skyklė
S8 = 1/2" Kvadrato pavara, užkirtiklis
H8 = 1/2" Kvadrato pavara, Kiaulės žiedas/skyklė

Dalis	Átampa	Akumuliatorių modeliai	Stilius	Suktuvas		Laikiklio tipas	Didžiausias laisvasis greitis	Greitis be apkrovos	Impulsai per minutę
	V, nuolat. srovė			Tipas	Skersmuo		aps./min	Sukimo momento lygis: aps./min	ppm
RTS025PQ4	20	BL2012, BL2022	Pistoletas	Šešiženklis	1/4"	Greitas keitimas	2,700	1-10: 1,400 11-40: 1,800	2,800-3,600
RTS025PH6				Kvadratinis	3/8"	Kiaulės žiedas/skyklė			
RTS025PS6						Kaiščio fiksatorius			
RTS060PH6						Kiaulės žiedas/skyklė		1-10: 1,500 11-40: 1,800	3,000-3,600
RTS060PH8					1/2"	Kiaulės žiedas/skyklė			
RTS060PS6					3/8"	Kaiščio fiksatorius			
RTS060PS8					1/2"	Kiaulės žiedas/skyklė		1-40: 1,800	3,600
RTS140PH8						Kaiščio fiksatorius			
RTS140PS8						Kiaulės žiedas/skyklė			
RTS225PH8						Kaiščio fiksatorius			
RTS225PS8						Kaiščio fiksatorius			

Dalis	Tvirtinimo detalės dydis	Sukimo momento diapazonas			Praplovimo aptikimo režimai	Garso Lygis dB(A) (EN 62841)		Vibracijos (m/s ²) (EN 62841)	
		Nm	ft-lb	in-lb		† Slėgis (L _p)	‡ Galia (L _w)	Lygis	* K
RTS025PQ4	M6-M8	8-25	6-18	70-220	L1-L7	92.0	100.0	10.7	3.4
RTS025PH6									
RTS025PS6									
RTS060PH6	M8-M10	12-60	9-44	105-530		94.0	102.0	10.5	1.8
RTS060PH8									
RTS060PS6									
RTS060PS8									
RTS140PH8	M10-M14	30-140	22-103	265-1240		95.0	103.0	11.0	1.6
RTS140PS8								14.8	2.7
RTS225PH8	M12-M18	60-225	44-165	530-2000					
RTS225PS8									

† K_{PA} = 3 dB matavimo paklaida

‡ K_{WA} = 3 dB matavimo paklaida

* K = matavimo paklaida (Vibracijos)

Atitinka UL STD. 62841-1 ir 62841-2-2.

Sertifikuota CSA STD. C22.2 No. 62841-1 ir 62841-2-2.



⚠️ ĮSPĖJIMAS

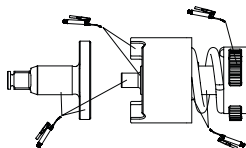
Garso ir vibracijos reikšmės buvo išmatuotos laikantis tarptautinių pripažintų testavimo standartų. Poveikis naudotojui naudojant konkretų įrangą gali skirtis nuo šių rezultatų. Todėl turi būti atlikti matavimai naudojimo vietoje, siekiant nustatyti pavojingumo lygį konkretais naudojimo sąlygomis.

⚠️ DĖMESIO

- Šis prietaisas atitinka FCC taisyklių 15 dalies/Kanados inovacijų, mokslo ir ekonominės plėtros licencijos netaikymo RSS(-ų) reikalavimus. Eksploatacijai taikomos šios dvi sąlygos: (1) šis prietaisas negali kelti žalingų trukdžių ir (2) šis prietaisas turi priimti bet kokius gaunamus trukdžius, įskaitant trukdžius, kurie gali sukelti nepageidaujamą veikimą.
- Pakeitimai ar modifikacijos, kurių aiškiai nepatvirtino už atitiktį atsakinga šalis, gali panaikinti naudotojo teisę eksploatuoti įrangą.
- Ši įranga buvo išbandyta ir nustatyta, kad ji atitinka B klasės skaitmeniniam įrenginiui taikomus apribojimus pagal FCC taisyklių 15 dalį. Šie apribojimai yra skirti užtikrinti tinkamą apsaugą nuo žalingų trukdžių gyvenamajame įrenginyje. Ši įranga generuoja ir gali spinduliuoti radio dažnių energiją ir, jei ji nėra įrengta ir naudojama pagal instrukcijas, gali sukelti žalingus radio ryšio trukdžius. Tačiau nėra jokios garantijos, kad konkrečiame įrenginyje nebus trukdžių. Jei ši įranga sukelia žalingus radio ar televizijos priėmimo trukdžius, kuriuos galima nustatyti išjungus ir įjungus įrangą, naudotojui rekomenduojama pabandyti pašalinti trukdžius viena ar keliomis toliau nurodytomis priemonėmis:
 - Perorientuokite arba perkelkite priėmimo anteną.
 - Padidinkite atstumą tarp įrangos ir imtuvo.
 - Įrenginį įjunkite į kitos grandinės elektros lizdą nei tas, prie kurio prijungtas imtuvas.
 - Kreipkitės pagalbos į pardavėją arba patyrusį radijo ir (arba) televizijos techniką.
- Kad būtų laikomasi FCC/IC radijo dažnių poveikio reikalavimų, prietaiso veikimo metu tarp šio prietaiso antenos ir žmonių turi būti išlaikytas ne mažesnis kaip 25 mm atstumas.
- Siekiant užtikrinti atitiktį reikalavimams, nerekomenduojama dirbti mažesniu nei 25 mm atstumu.

Tepimas

Išimkite plaktuko korpusą, kad suteptumėte priekalą, impulsinio mechanizmo mazgą ir krumpliaračius. Tepalą tepkite tolygiai ir saikingai. Dėl didelės tepalo sankauprį žranks veiks lėčiau. Žr. TL-RTS-PIM-2 pav. ir toliau pateiktą lentelę.



(Brėž. TL-RTS-PIM-2)

IR #
105

Dalys ir techninė priežiūra

Arankio remontą ir priežiūros darbus gali atlikti tik ágalotojo priežiūros centro darbuotojai.

Visais klausimais kreipkitės á artimiausią **Ingersoll Rand** atstovybę arba platintoją.

Aplinkosauga

Nebetinkamą naudoti **Ingersoll Rand** elektrinį įrankį būtina perdirbti pagal visus galiojančius standartus ir taisykles (vietinius, valstijos, šalies, federalinius ir kt.). Netinkamai išmestas prietaisas gali kelti pavojų aplinkai.

Simboliai ir jų reikšmės



Atliekas grąžinkite perdirbti



Neišmeskite šio gaminio su buitinėmis atliekomis



Li-ion

Gaminio sudėtyje yra ličio jonų.
Neišmeskite šio gaminio su buitinėmis atliekomis.

Originalios instrukcijos yra anglų kalba. Kitomis kalbomis yra originalių instrukcijų vertimas.

Izstrādājuma drošības informācija

Paredzētais lietojums: Šie mehāniskie impulsa instrumenti ir paredzēti vītņoto stiprinājumu noņemšanai un uzstādīšanai.

⚠ BRĪDINĀJUMS

⚠ BRĪDINĀJUMS: Izlasiet visus drošības brīdinājumus, norādījumus, ilustrācijas un specifikācijas, kas pievienoti šim impulsa instrumentam. Drošības brīdinājumu un norādījumu neievērošanas rezultātā var rasties elektriskās strāvas trieciens, nopietna trauma un/vai izcelties ugunsgrēks. Turiet visus brīdinājumus un norādījumus pieejamā vietā kā uzziņu materiālus turpmākai lietošanai.

- **Nododot akumulatorus otrreizējai pārstrādei vai tos likvidējot, rīkojieties atbilstīgi.** Neduriet akumulatorus caurumus un tos nededziniet. Nepareiza utilizācija var radīt kaitējumu videi vai traumas.
- **Instrumentus lietojiet tikai ar atbilstoša sprieguma Ingersoll Rand akumulatoriem un lādētāju.** Jebkuru citu akumulatoru lietošana var radīt aizdegšanās risku, traumas vai īpašuma bojājumus.

Papildu informāciju skatīt mehānisko impulsa instrumentu drošības rokasgrāmatā, veidlapā TL-RTS-SIM, akumulatora lādētāja drošības informācijas rokasgrāmatā, veidlapā 10567832 un akumulatora drošības informācijas rokasgrāmatā, veidlapā 10567840.

Rokasgrāmatas var lejupielādēt no ingersollrand.com

Izstrādājuma specifikācijas

Modelis: RTS1

Da as identifikācija

Piemers:

	RTS	140	P	S8
Serijs				
RTS				
Nominālais griezes moments (Nm)				
025				
060				
140				
225				
Versija				
P				
Izvide				
Q4 = 1/4" Ātri nomaināms sešstūrveida				
S6 = 3/8" Kvadrātveida piedzi a, ar tapas aizturi				
H6 = 3/8" Kvadrātveida piedzi a, Cūkas gredzens/caur caurumu				
S8 = 1/2" Kvadrātveida piedzi a, ar tapas aizturi				
H8 = 1/2" Kvadrātveida piedzi a, Cūkas gredzens/caur caurumu				

Daļa	Spriegums	Akumulatoru modeļi	Stils	Piedziņa		Retainer tips	Maksimālais brīvais ātrums	Ātrums bez slodzes	Impulsi minūtē
	V, DC			Tips	Izmērs		apgr./min.	Griezes momenta līmenis: apgr./min.	ppm
RTS025PQ4	20	BL2012, BL2022	Pistole	Kvadrāts	Hex	1/4"	2,700	1-10: 1,400 11-40: 1,800	2,800-3,600
RTS025PH6					Cūkas gredzens/ caur caurumu	3/8"			
RTS025PS6								Tapu fiksators	
RTS060PH6					Cūkas gredzens/ caur caurumu	1/2"		1-10: 1,500 11-40: 1,800	3,000-3,600
RTS060PH8									
RTS060PS6					Tapu fiksators	3/8"			
RTS060PS8									
RTS140PH8					Cūkas gredzens/ caur caurumu	1/2"		1-40: 1,800	3,600
RTS140PS8									
RTS225PH8									
RTS225PS8									

Daļa	Stiprinājuma izmērs	Griezes momenta diapazons			Skalošanas noteikšanas režīmi	Skaņas Līmenis dB(A) (EN 62841)		Vibrāciju (m/s ²) (EN 62841)	
		Nm	ft-lb	Mārciņas-collas		† Spiediens (L _p)	‡ Spēks (L _w)	Līmenis	* K
RTS025PQ4	M6-M8	8-25	6-18	70-220	L1-L7	92.0	100.0	10.7	3.4
RTS025PH6									
RTS025PS6									
RTS060PH6	M8-M10	12-60	9-44	105-530		94.0	102.0	10.5	1.8
RTS060PH8									
RTS060PS6									
RTS060PS8									
RTS140PH8	M10-M14	30-140	22-103	265-1240		95.0	103.0	11.0	1.6
RTS140PS8								14.8	2.7
RTS225PH8	M12-M18	60-225	44-165	530-2000					
RTS225PS8									

† K_{PA} = 3dB mērijuma nenoteiktība

‡ K_{WA} = 3dB mērijuma nenoteiktība

* K = mērijuma neprecizitāte (Vibrāciju)

Atbilstība UL standartam. UL STD. 62841-1 un 62841-2-2.
Sertifikācija atbilstoši CSA standartam. CSA STD. C22.2 No. 62841-1 un 62841-2-2.



⚠ BRĪDINĀJUMS

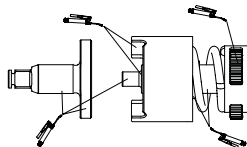
Skaņas un vibrāciju vērtības tika noteiktas atbilstoši starptautiski atzītiem pārbaudes standartiem. Konkrētas rīka lietošanas izraisīta iedarbība uz lietotāju var atšķirties no šiem rezultātiem. Šī iemesla dēļ, lai noteiktu bīstamības līmeni konkrētajā lietošanas gadījumā, mērījumi jāveic uz vietas.

⚠ UZMANĪBU

- Šī ierīce atbilst FCC noteikumu 15. daļai/Inovāciju, zinātnes un ekonomiskās attīstības Kanādas bezlicences RSS(s). Uz šīs ierīces darbību attiecas šādi divi nosacījumi: (1) šī ierīce nedrīkst radīt kaitīgus traucējumus un (2) šai ierīcei ir jāakceptē visi saņemtie traucējumi, ieskaitot traucējumus, kas var izraisīt nevēlamu darbību.
- Izmaiņas vai modifikācijas, ko nav skaidri apstiprinājuši par atbilstību atbildīgā puse, var anulēt lietotāja tiesības lietot iekārtu.
- Šī iekārta ir pārbaudīta un atzīta par atbilstošu B klases digitālo ierīču ierobežojumiem saskaņā ar FCC noteikumu 15. daļu. Šie ierobežojumi ir paredzēti, lai nodrošinātu pietiekamu aizsardzību pret kaitīgiem traucējumiem dzīvojamajās instalācijās. Šī iekārta rada un var izstarot radiofrekvences enerģiju, un, ja tā nav uzstādīta un lietota saskaņā ar instrukcijām, var radīt kaitīgus traucējumus radiosakariem. Tomēr nav garantijas, ka konkrētā instalācijā neradīsies traucējumi. Ja šī iekārta rada kaitīgus radio vai televīzijas uztveršanas traucējumus, ko var noteikt, izslēdzot un ieslēdzot iekārtu, lietotājam ieteicams mēģināt novērst traucējumus ar vienu vai vairākiem turpmāk minētajiem pasākumiem:
 - pārorientējiet vai pārvietojiet uztvērējantenu.
 - Palieliniet attālumu starp iekārtu un uztvērēju.
 - Pievienojiet iekārtu kontaktligzdai ķēdē, kas atšķiras no tās, kurai ir pieslēgts uztvērējs.
 - Lai saņemtu palīdzību, konsultējieties ar izplatītāju vai pieredzējušu radio/televīzijas tehniķi.
- Lai izpildītu FCC/IC RF iedarbības prasības, ierīces darbības laikā starp šīs ierīces antenu un cilvēkiem jāievēro 25 mm vai lielāks attālums.
- Lai nodrošinātu atbilstību, nav ieteicams darboties tuvāk par 25 mm attālumā.

Eļļošana

Noņemiet āmura korpusu, lai ieeļļotu āmuru, impulsu mehānisma mezglu un zobratu. Smērvielu uzklājiet vienmērīgi un plānā kārtiņā. Liekas smērvielas uzkrāšanās var izraisīt lēnu darbību. Skatiet tālāk norādīto zīmējumu Nr. TL-RTS-PIM-2 un tabulu.



(Attēls TL-RTS-PIM-2)

IR #
105

Detaljas un tehniskā apkope

Iekārtas remontu un tehnisko apkopi drīkst veikt tikai pilnvarots servisa centrs.

Ar visiem jautājumiem vērsieties tuvākajā **Ingersoll Rand** birojā vai pie izplatītāja.

Vides aizsardzība

Kad **Ingersoll Rand** elektroizstrādājuma darbmūžs ir beidzies, to jālikvidē atbilstoši visiem spēkā esošajiem standartiem un noteikumiem (vietējiem, valsts mēroga utt.). Nepareiza utilizācija var radīt kaitējumu vidi.

Apzīmējumu skaidrojums



Nododiet atkritumus otrreizējai pārstrādei.



Neutilizējiet šo izstrādājumu kopā ar mājssaimniecības atkritumiem.



Izstrādājums satur litija jonus
Neutilizējiet šo izstrādājumu kopā ar mājssaimniecības atkritumiem.

Orīģinālās instrukcijas ir angļu valodā. Instrukcijas citās valodās ir orīģinālo instrukciju tulkojums.

Informacja dotycząca bezpieczeństwa produktu

Przeznaczenie: Te mechaniczne narzędzia impulsowe są przeznaczone do demontażu i montażu gwintowanych elementów złącznych.

⚠ OSTRZEŻENIE

⚠ OSTRZEŻENIE: Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje, ilustracje i specyfikacje dołączone do tego narzędzia pulsacyjnego. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i instrukcji może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnego uszkodzenia ciała. Należy zachować wszystkie ostrzeżenia i instrukcje na przyszłość.

- W przypadku zużycia akumulatora, konieczności przekazania do recyklingu lub utylizacji należy postępować w sposób odpowiedzialny. Nie przebijając ani nie paląc akumulatorów. Pozbycie się akumulatora w niewłaściwy sposób może mieć niekorzystny wpływ na środowisko naturalne oraz może doprowadzić do wypadków.
- Należy używać narzędzi wyłącznie z akumulatorami i ładowarkami firmy Ingersoll Rand o właściwym napięciu. Używanie innych akumulatorów może powodować ryzyko pożaru, prowadzić do wypadków lub uszkodzenia mienia.

Dodatkowe informacje można znaleźć w Instrukcji bezpieczeństwa mechanicznego narzędzia impulsowego, formularz TL-RTS-SIM, Instrukcji bezpieczeństwa ładowarki, formularz 10567832 oraz Instrukcji bezpieczeństwa akumulatora, formularz 10567840.

Instrukcje obsługi można pobrać z witryny ingersollrand.com

Specyfikacje produktu

Model: RTS1

Identyfikacja części

Przykład:

RTS 140 P S8

Seria
RTS

Znamionowy moment obrotowy (Nm)

025
060
140
225

Wersja
P

Wyjście

Q4 = 1/4" Sześciokątne, do szybkiej wymiany
S6 = 3/8" Napęd kwadratowy, kołek ustalający
H6 = 3/8" Napęd kwadratowy, Pierścień/otwór przelotowy
S8 = 1/2" Napęd kwadratowy, kołek ustalający
H8 = 1/2" Napęd kwadratowy, Pierścień/otwór przelotowy

Część	Napięcie	Modele akumulatorów	Styl	Napęd		Typ uchwytu	Maksymalna prędkość swobodna	Prędkość biegu jałowego	Impulsy na minutę
	V, DC			Typ:	Wielkość		obr/min	Poziom momentu obrotowego: obr/min	ppm
RTS025PQ4	20	BL2012, BL2022	Pistolet	Hex	1/4"	Szybka zmiana	2,700	1-10: 1,400 11-40: 1,800	2,800-3,600
RTS025PH6				Kwadrat	3/8"	Pierścień/ otwór przelotowy			
RTS025PS6						Zatrask sworznia			
RTS060PH6						Pierścień/ otwór przelotowy		1-10: 1,500 11-40: 1,800	3,000-3,600
RTS060PH8					1/2"				
RTS060PS6					3/8"	Zatrask sworznia			
RTS060PS8				1/2"	Pierścień/ otwór przelotowy	1-40: 1,800			
RTS140PH8					Zatrask sworznia				
RTS140PS8					Pierścień/ otwór przelotowy				
RTS225PH8					Zatrask sworznia				
RTS225PS8					Zatrask sworznia				

Część	Rozmiar zapięcia	Zakres momentu obrotowego			Tryby wykrywania sprzężeniowania	Poziom Głośności dB(A) (EN 62841)		Wibracji (m/s²) (EN 62841)	
		Nm	ft-lb	funt x cal		† Ciśnienie (L _p)	‡ Moc (L _w)	Poziom	* K
RTS025PQ4	M6-M8	8-25	6-18	70-220	L1-L7	92.0	100.0	10.7	3.4
RTS025PH6									
RTS025PS6									
RTS060PH6	M8-M10	12-60	9-44	105-530		94.0	102.0	10.5	1.8
RTS060PH8									
RTS060PS6									
RTS060PS8									
RTS140PH8	M10-M14	30-140	22-103	265-1240		95.0	103.0	11.0	1.6
RTS140PS8								14.8	2.7
RTS225PH8	M12-M18	60-225	44-165	530-2000				14.8	2.7
RTS225PS8									

† K_{pa} = 3dB, niepewność pomiarowa

‡ K_{wa} = 3dB, niepewność pomiarowa

* K = niepewność pomiarowa (Wibracji)

Zgodne ze standardami UL STD. 62841-1 i 62841-2-2.

Posiada certyfikat standardów CSA STD. C22.2 No. 62841-1 i 62841-2-2.



⚠ OSTRZEŻENIE

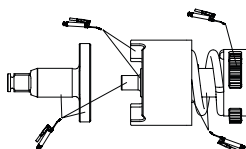
Poziomy hałas i drgań zmierzono zgodnie z uznawanymi na całym świecie normami badań. Narażenie użytkownika przy poszczególnych zastosowaniach narzędzia może się różnić od tych wyników. Stąd też do określenia poziomu zagrożenia przy danym zastosowaniu należy użyć pomiarów dokonanych na miejscu.

⚠ UWAGA

- To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC/Innovation, Science and Economic Development Canada dotyczących zwolnień licencyjnych RSS. Działanie urządzenia podlega następującym dwóm warunkom: (1) urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) urządzenie musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie.
- Zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą unieważnić prawo użytkownika do korzystania z urządzenia.
- To urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Ograniczenia te mają na celu zapewnienie rozsądnej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. To urządzenie generuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej, a jeśli nie jest zainstalowane i używane zgodnie z instrukcjami, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w konkretnej instalacji. Jeśli to urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze radiowym lub telewizyjnym, co można stwierdzić poprzez wyłączenie i włączenie urządzenia, zachęca się użytkownika do podjęcia próby usunięcia zakłóceń za pomocą jednego lub kilku z poniższych środków:
 - Zmiana orientacji lub położenia anteny odbiorczej.
 - Zwiększenie odległości między urządzeniem a odbiornikiem.
 - Podłącz urządzenie do gniazda w obwodzie innym niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
 - Skonsultuj się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy.
- Aby spełnić wymagania FCC/IC dotyczące ekspozycji na fale radiowe, należy zachować odległość 25 mm lub większą między anteną tego urządzenia a osobami podczas pracy urządzenia.
- Aby zapewnić zgodność, nie zaleca się wykonywania operacji w odległości mniejszej niż 25 mm.

Smarowanie

Zdejmij obudowę młotka, aby nasmarować kowadełko, zespół mechanizmu impulsowego i koła zębate. Równomiernie nałożyć smar. Nadmierne gromadzenie się smaru może skutkować przerwaniem pracy. Patrz rysunek TL-RTS-PIM-2 i tabela poniżej.



(Rys. TL-RTS-PIM-2)

IR #
105

Części i ich konserwacja

Naprawa i konserwacja narzędzia powinna być przeprowadzana tylko przez Autoryzowane Centrum Serwisowe.

Wszelkie uwagi należy kierować do najbliższego biura lub dystrybutora firmy **Ingersoll Rand**.

Ochrona środowiska

Po upływie okresu eksploatacji przewidzianego dla narzędzia elektrycznego firmy **Ingersoll Rand** należy oddać je do recyklingu zgodnie ze wszystkimi obowiązującymi normami i przepisami (lokalnymi, regionalnymi, krajowymi itd.). Niewłaściwe utylizowanie akumulatora ma zły wpływ na środowisko naturalne.

Identyfikacja symboli



Odpady przekazać do recyklingu.



Nie wyrzucać tego produktu wraz z odpadami komunalnymi.



Li-ion

Produkt zawiera jony litu.
Nie wyrzucać tego produktu wraz z odpadami komunalnymi.

Oryginalne instrukcje są opracowywane w języku angielskim. Instrukcje publikowane w innych językach są tłumaczeniami oryginalnych instrukcji.

Информация о безопасности изделия

Предполагаемое использование: Эти механические импульсные инструменты предназначены для снятия и установки резьбовых крепежных элементов.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- ⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прочтите все предупреждения, инструкции, иллюстрации и технические характеристики, прилагаемые к данному импульсному инструменту. Невыполнение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или причинению тяжелых травм. Сохраните все предупреждения и инструкции для будущего использования в справочных целях.
- **Ответственно относитесь к переработке или утилизации батарей.** Не нарушайте целостность батарей и не сжигайте их. Неправильная утилизация может создать опасность для окружающей среды или привести к травмам.
 - **Используйте инструменты только с аккумуляторными батареями Ingersoll Rand соответствующего напряжения и зарядным устройством.** Применение любых других батарей может создать опасность пожара, травм и повреждения имущества.

Дополнительную информацию см. в Руководстве по безопасности механического импульсного инструмента по форме TL-RTS-SIM, Руководстве по безопасности зарядного устройства по форме 10567832 и Руководстве по безопасности аккумулятора по форме 10567840.

Руководства можно загрузить с сайта ingersollrand.com

Технические характеристики изделия

Модель: RTS1

Идентификация деталей

Пример:

	RTS	140	P	S8
Серия RTS				
Номинальный крутящий момент (Нм) 025 060 140 225				
Версия P				
Выход Q4 = 1/4" Шестигранный быстросменный S6 = 3/8" Квадратный привод, держатель штыря H6 = 3/8" Квадратный привод, Кольцо для свиньи/проходное отверстие S8 = 1/2" Квадратный привод, держатель штыря H8 = 1/2" Квадратный привод, Кольцо для свиньи/проходное отверстие				

Часть	Напряж ение	Модели аккумуляторов	Стиль	Привод		Тип фиксатора	Максимальная свободная скорость	Скорость без нагрузки	Импульсы в минуту		
	V, DC			Тип	Размер		об/мин	Уровень крутящего момента: об/мин	rpm		
RTS025PQ4	20	BL2012, BL2022	Пистолет	Hex	1/4"	Быстрая смена	2,700	1-10: 1,400 11-40: 1,800	2,800-3,600		
RTS025PH6				Квадрат	3/8"	Кольцо для свиньи/ проходное отверстие					
RTS025PS6						Штыревой фиксатор					
RTS060PH6					1/2"	Кольцо для свиньи/ проходное отверстие				1-10: 1,500 11-40: 1,800	3,000-3,600
RTS060PH8						3/8"		Штыревой фиксатор			
RTS060PS6				1/2"	Кольцо для свиньи/ проходное отверстие	Штыревой фиксатор					
RTS060PS8											
RTS140PH8								1/2"	Кольцо для свиньи/ проходное отверстие	1-40: 1,800	3,600
RTS140PS8											
RTS225PH8				Кольцо для свиньи/ проходное отверстие							
RTS225PS8					Штыревой фиксатор						

Часть	Размер крепежа	Диапазон крутящего момента			Режимы обнаружения смыва	Уровень Звуковой мощности dB(A) (EN 62841)		Вибрации (m/s²) (EN 62841)	
		Nm	ft-lb	дюймо-фунты		† Давление (L _p)	‡ Мощность (L _w)	Уровень	* K
RTS025PQ4	M6-M8	8-25	6-18	70-220	L1-L7	92.0	100.0	10.7	3.4
RTS025PH6									
RTS025PS6									
RTS060PH6	M8-M10	12-60	9-44	105-530		94.0	102.0	10.5	1.8
RTS060PH8									
RTS060PS6									
RTS060PS8									
RTS140PH8	M10-M14	30-140	22-103	265-1240		95.0	103.0	11.0	1.6
RTS140PS8									
RTS225PH8	M12-M18	60-225	44-165	530-2000				14.8	2.7
RTS225PS8									

† K_{ра} = 3дБ погрешность измерения

‡ K_{ва} = 3дБ погрешность измерения

* K = неопределенность измерения (Вибрации)

Соответствует требованиям UL STD. 62841-1 и 62841-2-2.
Сертификат соответствия CSA STD. C22.2 No. 62841-1 и 62841-2-2.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

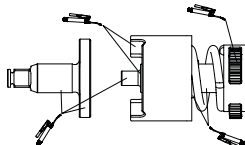
Значения уровня шума и вибрации были вычислены в соответствии с общепризнанными международными стандартами на проведение испытаний. Воздействие на пользователя в конкретной сфере применения инструмента может отличаться от полученных результатов. Поэтому для определения степени опасности в этой конкретной сфере применения следует использовать показатели, полученные на месте установки.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Данное устройство соответствует части 15 Правил FCC/Инновации, наука и экономическое развитие Канады, освобожденным от лицензий RSS(s). Эксплуатация устройства разрешена при соблюдении следующих двух условий: (1) устройство не должно создавать вредных помех и (2) устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательную работу.
- Изменения или модификации, не одобренные стороной, ответственной за соблюдение требований, могут лишить пользователя права на эксплуатацию оборудования.
- Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса В в соответствии с частью 15 правил FCC. Эти ограничения предназначены для обеспечения разумной защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно установлено и используется не в соответствии с инструкциями, может создавать помехи для радиосвязи. Однако нет никакой гарантии, что помехи не возникнут в конкретной установке. Если данное оборудование создает вредные помехи для радио-или телевизионного приема, что можно определить, выключив и включив оборудование, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи одним или несколькими из следующих способов:
 - Переориентируйте или переместите приемную антенну.
 - Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
 - Подключите оборудование к розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен ресивер.
 - Обратитесь за помощью к дилеру или опытному специалисту по радио/ТВ.
- Чтобы соответствовать требованиям FCC/IC по воздействию радиочастотного излучения, между антенной данного устройства и людьми во время работы устройства должно быть расстояние не менее 25 мм.
- Для обеспечения соответствия требованиям не рекомендуется работать на расстоянии ближе 25 мм.

Смазка

Снимите корпус молотка, чтобы нанести смазку на наковальню, узел импульсного механизма и шестерни. Нанесите смазку равномерно и умеренно. Чрезмерное количество смазки может привести к замедлению движения. См. чертеж TL-RTS-PIM-2 и таблицу ниже.



(Рис. TL-RTS-PIM-2)

IR #
105

Детали и техническое обслуживание

Ремонт и техническое обслуживание инструмента должны производиться только авторизованным сервисным центром.

Со всеми вопросами обращайтесь в ближайший офис **Ingersoll Rand** или к дистрибьютору компании.

Защита окружающей среды

По истечении срока службы электрические изделия **Ingersoll Rand** следует утилизировать в соответствии со всеми действующими стандартами и предписаниями (местными, областными, республиканскими, федеральными и т.п.). Неправильная утилизация может представлять опасность для окружающей среды.

Определения условных обозначений



Вернуть отходы для утилизации.



Не утилизировать это изделие вместе с бытовыми отходами.



Изделие содержит литий-ионные аккумуляторы. Не утилизировать это изделие вместе с бытовыми отходами

Оригинальным языком инструкций является английский. Версии на другие языки являются переводом оригинальных инструкций.

